

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
ІМЕНІ ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»**

**НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ
ВИДАВНИЧО-ПОЛІГРАФІЧНИЙ ІНСТИТУТ**

**ГО «НАУКОВО-ТЕХНІЧНЕ ОБ'ЄДНАННЯ
ПОЛІГРАФІСТІВ»**

*160-річчю Василя Кульженка
та Андрія Андрейчина
Героям України
присвячується*

ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ

**25-Ї МІЖНАРОДНОЇ
НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ
СТУДЕНТІВ І АСПІРАНТІВ
«ДРУКАРСТВО МОЛОДЕ»**



НАВЧАЛЬНО-
НАУКОВИЙ
ВИДАВНИЧО-
ПОЛІГРАФІЧНИЙ
ІНСТИТУТ

**КИЇВ
2025**

Організаційний комітет

Голова — Петро Киричок, д-р техн. наук, проф.,
директор НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Тетяна Киричок — д-р техн. наук, проф.,
зав. кафедри ТПВ, НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Володимир Олійник — канд. техн. наук, доц.
Світлана Оляніна — д-р мистецтвознав., проф.,
зав. кафедри графіки НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Олександр Палюх — д-р техн. наук, проф.,
в. о. зав. кафедри репрографії НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Тетяна Роїк — д-р техн. наук, проф., НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Ольга Тріщук — д-р наук із соц. ком., проф., зав. кафедри
видавничої справи і редагування НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського
Олег Білецький — начальник навчально-організаційного
управління, КПІ ім. Ігоря Сікорського
Георгій Васильєв — Голова Ради молодих вчених,
д-р техн. наук, доц., КПІ ім. Ігоря Сікорського
Світлана Гавенко — д-р техн. наук, проф.,
зав. кафедри, ІПМТ НУ «Львівська політехніка»
Георгій Петріашвілі — д-р техн. наук, проф.,
директор Інституту Поліграфії Варшавської політехніки
Іван Регей — д-р техн. наук, проф., зав. кафедри,
ІПМТ НУ «Львівська політехніка»
Жанна Дейнеко — канд. техн. наук, доц., зав. кафедри,
Харківський національний університет радіоелектроніки
Олександр Дуболазов — д-р фіз.-мат. наук, проф.,
Чернівецький національний університет
Георгій Петріашвілі — д-р техн. наук, проф.,
директор Інституту Поліграфії Варшавської політехніки
Світлана Хаджинова — канд. техн. наук, доц.,
Centre of Papermaking and Printing, Lodz University of Technology

Секретаріат:

Оксана Зоренко — голова, канд. техн. наук, доц.
Василь Скиба — вчений секретар, канд. техн. наук, доц.
Софія Бударіна

Навчально-науковий видавничо-поліграфічний інститут
КПІ ім. Ігоря Сікорського,
тел. 380 (44) 204-83-61, 204-84-23,
електронна адреса: druk.molode.vpi.kpi.ua@gmail.com
сайт: <http://dm-conf.vpi.kpi.ua/>

Видання здійснено за сприяння та спонсорської допомоги
Громадської організації «Науково-технічне об'єднання
поліграфістів»

Шановні молоді науковці!
Шановні колеги!

Міжнародна науково-технічна конференція студентів і аспірантів «Друкарство молоде» нині відзначає 25-у річницю її заснування Видавничо-поліграфічним факультетом Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут», а нині — Навчально-науковий видавничо-поліграфічний інститут КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Цьогорічна конференція присвячена 160-річчю ювілеям культурних і фахових діячів України — Василя Кульженка (1865–1934) та Андрія Андрейчина (1865–1914). Василь Кульженко крім культурно-педагогічної діяльності, знаний професор естетики, історії і техніки книгодрукування, заснував власну фотолітодрукарню «В. С. Кульженко», Київську школу графіки та друкарства (в якій викладав особисто), музей друкарської справи, видавав і редагував часопис «Мистецтво і друкарська справа» та гідно продовжував діяльність успадкованої батьківської друкарні, де друкувалися державні папери, грошові знаки, поштові марки Української Народної Республіки та Української Держави.

Андрій Андрейчин — відомий друкар-літограф, художник-гравер, видавець та громадсько-культурний діяч західноукраїнських земель; його власна літографія «Андрейчин» стала основним видавцем мистецької та музичної літератури, де основний акцент був спрямований на національну, українськомовну продукцію.

Славетні традиції навчання та оприлюднення результатів академічної діяльності молодих українських видавців та поліграфістів виконує і впевнені не одну декаду продовжить реалізовувати наш науковий форум!

Організаційний комітет вітає учасників ювілейної конференції «Друкарство молоде», бажає наснаги у пошуку та вирішенні науково-дослідних проблем видавничо-поліграфічного комплексу та суміжних галузей промисловості! Незламно віримо в Перемогу України над російським агресором! Дякуємо ЗСУ за можливість творити українську науку!

Щиро Ваш
Голова організаційного
комітету,
Петро Киричок



VI. ВИДАВНИЧА СПРАВА ТА РЕДАГУВАННЯ

© **Петро Таранюк**, асп., НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського, м. Київ, Україна, 2025 р.
Науковий керівник: О. В. Тріщук, д-р наук із соц. ком., проф., НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського

КЛАСИФІКАЦІЯ ЕВФЕМІЗМІВ У СУЧАСНІЙ РОСІЙСЬКІЙ ПРОПАГАНДІ

Цю роботу присвячено групуванню евфемізмів як одному з інструментів російської пропаганди під час сучасної російсько-української війни. Виявлено чотири основні групи: військово-політичні, соціально-економічні, евфемізми для міжнародних медіа, евфемізми, що стосуються політичних репресій.

Ключові слова: евфемізми; пропаганда; маніпуляції; російські засоби масової інформації; інформаційна війна; комунікативні стратегії.

This study is dedicated to the categorization of euphemisms as one of the tools of russian propaganda during the ongoing Russian-Ukrainian war. Four main groups have been identified: military-political, socio-economic, euphemisms for international media, and euphemisms related to political repressions.

Keywords: euphemisms; propaganda; manipulation; Russian mass media; information warfare; communicative strategies.

В авторитетних словниках та науковій літературі наявні різні варіанти трактування і визначення терміна «евфемізми». Наприклад, у Кембриджському міжнародному словнику англійської мови цей термін тлумачать як: «використання слова чи фрази для уникнення вживання іншої мовної одиниці з потужним впливом і відкритим значенням, яке, однак, є образливим чи більш неприємним» [1, с. 471]. У «Новому Оксфордському тезаурусі англійської мови» знаходимо інше визначення,

яке асоціює евфемізм «із ввічливим субститутом (замінником) та м'якою альтернативою для непрямого визначення понять чи явищ» [3, с. 322].

Як зазначає Спірс Річард А. у роботі «Сленг і евфемізм», «Евфемізм» (від *гр.* *εὐ* — «красиво» і *φήμη* «говорю») — це стилістично та емоційно нейтральне слово чи вираз, яке замінює інші, більш різкі чи непристойні» [4, с. 1].

Дж. Німан надає таке трактування: «евфемізми — пом'якшені благозвучні слова чи вислови, які за певних умов служать для заміни тих позначень, що видаються мовцями непристойними чи небажаними, неввічливими, надто різкими» [2, с. 26].

Евфемізми є одним з інструментів маніпулятивних технік подання інформації тоталітарним режимом Росії. Вони відіграють ключову роль у формуванні альтернативного інформаційного світогляду, яка створюється пропагандою РФ. Пропагандисти послуговуються на евфемізми щоб пом'якшити контекст, гіперболізувати позитивний зміст, приховати негативну інформацію та реальні наміри від власного населення і від аудиторії іноземних медіа.

Евфемізми, що використовуються в російській пропаганді, підлягають класифікації за кількома основними групами. Першу групу становлять військово-політичні на кшталт: «спеціальна військова операція», «денацифікація», «демілітаризація», «визволення», «легітимізація територій» (замість «вторгнення» чи «окупація»). Першочергові завдання таких евфемізмів: приховування реальних обставин війни, цілей вторгнення, створення позитивного іміджу для власного військового контингенту.

До другої групи належать соціально-економічні евфемізми: «тимчасові економічні труднощі» замість «криза», «реорганізація підприємств» замість «скорочень», «корекція цін» замість «підвищення цін», «зміна логістичних ланцюгів» замість «перебої з постачанням або дефіцит товарів» тощо. Метою цієї групи евфемізмів є приховування економічних проблем, пом'якшення подачі інформації щодо реального стану на ринках, приховування соціальних проблем.



Третю групу складають евфемізми для міжнародних медіа: «інформаційна спецоперація» замість «пропаганда, маніпуляція фактами», «дискусійна тема» замість «суперечлива чи токсична» тощо. Основною метою цієї групи є приховування або пом'якшення сенсаційних чи конфліктних ситуацій, інформації для закордонних мас-медіа та іноземців.

Четверта група — евфемізми, що стосуються політичних репресій. До цієї групи входять зокрема вирази: «захист конституційного ладу» замість «боротьба з політичними опонентами», «адміністративне затримання» замість «арешт без суду», «забезпечення стабільності» замість «придушення повстання, революції, інакодумства» тощо. Основним призначенням є посилення інформаційного контролю, поширення цензури та пом'якшення сприйняття насильницьких дій з боку держави.

Використання евфемізмів є одним з ключових інструментів сучасної російської пропаганди. Евфемізми сприяють приховуванню реальної інформації, маніпулюванню громадською думкою та виправданню насильницьких дій. Завдяки цим мовним засобам кремль формує вигідні наративи, які дозволяють впливати на масову свідомість, викривляти реальність і створювати інформаційний вакуум.

Дослідження евфемізмів є важливим у контексті розгляду маніпулятивних технік і розробки стратегії протидії пропагандистському впливу.

Література/References:

1. (2001). *Cambridge International Dictionary of English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1774.
2. Neaman, J. S., & Silver, C. G. (1990). *Kind Words: A Thesaurus of Euphemism*. New York: Avon Books, 409.
3. (2000). *New Oxford Thesaurus of English*. New York: Oxford University Press Inc., 1087.
4. Spears, Richard A. (2001). *Slang and Euphemism*. Signet Books, 412.



УДК 004.056:316.77:327.5

© **Вадим Каменчук**, асп., НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського, м. Київ, Україна, 2025 р.

Науковий керівник: С. Б. Фіялка, канд. наук із соц. комунікацій, доц., НН ВПІ КПІ ім. Ігоря Сікорського

ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ЯК ІНСТРУМЕНТ ПРОПАГАНДИСТСЬКИХ КАМПАНІЙ

Проаналізовано використання персональних даних у персоналізованих пропагандистських кампаніях та їхній вплив на інформаційну безпеку. Розглянуто основні джерела накопичення даних, оцінено рівень ризиків та визначено методи протидії. Також акцентовано увагу на необхідності посилення правового регулювання та міжнародного співробітництва в цій сфері.

Ключові слова: персональні дані; персоналізована пропаганда; соціальні мережі; мобільні оператори; державні установи.

Analyzed the use of personal data in personalized propaganda campaigns and their impact on information security. The main sources of data accumulation were examined, the risk level was assessed, and countermeasures were identified. Additionally, emphasis was placed on the need to strengthen legal regulations and international cooperation in this area.

Keywords: personal data; personalized propaganda; social networks; mobile operators; government institutions.

Використання персональних даних у персоналізованих пропагандистських кампаніях є ефективним інструментом впливу на громадську думку, що значно посилюється за рахунок використання персональних даних. Сучасні технології дозволяють сегментувати аудиторію та поширювати таргетовані повідомлення, що створює нові виклики для інформаційної безпеки [1]. Персональні дані українських громадян акумулюються через різні



IX. ДОДАТКИ

**Показчик навчальних закладів,
наукових установ і організацій**

Навчально-науковий видавничо-поліграфічний
інститут Національний технічний університет
України «Київський політехнічний інститут імені
Ігоря Сікорського» (НН ВПІ КПІ ім. Ігоря
Сікорського, Київ, Україна)

Національний університет «Львівська
політехніка» (НУ «ЛП», Львів, Україна)

Харківський національний університет
радіоелектроніки (ХНУРЕ, Харків, Україна)

**Іменний показчик студентів, аспірантів,
здобувачів — авторів доповідей**

Авдяков Є.	12
Астапова О.	130
Бабанська Л.	89
Бардовський Б.	7
Бичкар Є.	82
Бондарина В.	120
Вдовиченкова О.	66
Володько М.	4
Герасимчук В.	70
Гишак Н.	106
Гладченко В.	79
Гордієнко Т.	58
Гусева О.	61
Гущина Є.	102
Давидкін М.	38
Дворянчікова В.	125
Добрянський А.	16
Дорощук В. Р.	24
Дробязко М.	33
Єгорченко М.	122
Зайченко О.	111
Каменчук В.	99
Канєвський Б.	20
Качур Р.	43
Кожем'яко К.	55
Коробка М.	75
Кучеренко Д.	73
Липовий А.	40
Малихіна І.	29
Мороз Р.	91





Мусянович П.	27
Непогодьева О.	124
Постельняк К.	127
Присяжнюк Н.	87
Романенко А.	108
Рябоконт С.	118
Сергієнко О.	114
Слободян І.	65
Сторожук Д.	48
Сушко Д.	84
Танчин І.	76
Таранюк П.	96
Тиндик Р.	9
Федінчик А.	129
Чугай С.	104
Щерба Б.	53
Щур Н.	31
Ярюхіна К.	36
Hnidets V.	44

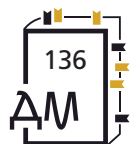
**Іменний покажчик
наукових керівників**

Баранова Д. І.	130
Верхола М. І.	38, 43
Зигуля С. М.	31, 65
Зоренко О. В.	66, 124
Зоренко Я. В.	20, 55, 61, 111, 114, 125
Іваськів Р. Р.	53
Киричок П. О.	75, 79
Киричок Т. Ю.	4, 7, 12, 16, 24
Клименко Т. Є.	4, 129
Мельниченко С. О.	106
Назар І. М.	36
Нерода Т. В.	9, 40, 44, 48, 58, 70, 76, 91
Оляніна С. В.	102
Роїк Т. А.	82, 89
Савченко О. М.	27
Скиба В. М.	84
Табакова І. С.	73
Талімонова Н. Л.	127
Тріщук О. В.	96
Фіялка С. Б.	99
Хмілярчук О. І.	118, 120
Чепурна К. О.	87, 122
Шипова М. К.	29, 33, 104, 108



ЗМІСТ

	стор.
Киричок Петро. Шановні молоді науковці! Шановні колеги!	3
I. Технологія друкованих видань та паковань	
Володько Марина. Дослідження змін механічних та міцнісних характеристик 3D елементів друкованої поліграфічної продукції	4
Бардовський Богдан. Порівняльний аналіз трафаретного друку та магнетронного напилення для нанесення шарів друкованої електроніки на паперові основи	7
Тиндик Роман. Вплив властивостей чорнил струминного широкоформатного друку на кольоровідтворення	9
Авдяков Євген. Сучасний стан та тенденції гнучкого пакування та технологій друку	12
Добрянський Андрій. Дослідження можливостей застосування поляризаційно-оптичних методів для оцінювання зношеності паперових банкнот	16
Канєвський Богдан. Систематизація засобів підготовки сумішевої фарби для флексографічного друку	20
Дорошук Владислав. Захист основи друкованої продукції	24
Мусянович Павло. Можливості лазерної обробки при виготовленні паковань	27
Малихіна Іванна. Технологічні особливості оздоблення преміального пакування для чаю	29
Щур Ніна. Сучасний стан та перспективи розвитку технологій відтворення шрифтом Брайля	31
Дробязко Марія. Інтеграція сучасних друкарських технологій у брендинговому дизайні	33
Ярющіна Катерина. Сучасна технологія виготовлення ігрових карток	36
II. Комп'ютеризовані технології і системи видавничо-поліграфічних виробництв	
Давидкін Мар'ян. Аналіз оптимізаційних алгоритмів комп'ютерного зору для розпізнавання кіл	38



Липовий Арсен. Retinexnet: метод для корекції освітлення та підвищення якості зображень	40
Качур Ростислав. Алгоритм визначення напрямів обертання валиків і циліндрів фарбодрукарської системи у тривимірному просторі	43
Hnidets Vasyi. Projektowanie Struktury Scentralizowanej Bazy Danych Portalu Informacyjnego Mobilnej Mediateki	44
Сторожук Дмитро. Розгортання кінцевих терміналів авторизованого користувача для супервайзингу індустріальних метрик	48
Щерба Богдан. Порівняння мікроконтролерів для систем керування опаленням	53
Кожем'яко Катерина. Вплив інтернет-технологій та цифрової трансформації на видавничо-поліграфічну галузь	55
Гордієнко Тетяна. Уніфікована логіка клієнтської взаємодії в системах обробки поліграфічних запитів	58
Гусева Ольга. Методи аналізу користувацького досвіду в цифрових продуктах	61
Слободян Ірина. Застосування штучного інтелекту у видавничій галузі	65
Вдовиченкова Олена. Інтерактивне видання для підтримки ментального здоров'я	66
Герасимчук Вадим. Методика побудови теплової карти детермінування якості поліграфічного замовлення	70
Кучеренко Данііл. Вплив інтерфейсу сайту на психологічний стан користувача	73



III. Устаткування

Коробка Максим. Технологія утворення мікрорельєфу на деталях тамподрукарського устаткування	75
Танчин Ігор. Передбачувальна аналітика та технічне обслуговування машинного парку "Видавничого дому «УКРПОЛ»"	76
Гладченко Віктор. Механічна обробка поверхонь деталей працюючих в умовах тертя	79

IV. Поліграфічні матеріали

Бичкар Євгенія. Аналіз крайового кута змочування при поверхневій обробці картону для одноразового посуду	82
Сушко Денис. Критерії якості лакування у цифрових технологіях репродукування	84
Присяжнюк Наталія. Особливості використання фарб із люмінесцентними властивостями при трафаретному друці	87
Бабанська Любов. Проблеми при роботі з ароматичними домішками для картонних пакувань	89

V. Економіка та організація видавничо-поліграфічної справи

Мороз Роман. Обґрунтування доцільності розгортання автоматизованих видавничо-редакційних веб-платформ	91
--	----

VI. Видавнича справа та редагування

Таранюк Петро. Класифікація евфемізмів у сучасній російській пропаганді	96
Каменчук Вадим. Персональні дані як інструмент пропагандистських кампаній	99

VII. Дизайн, моделювання, оформлення видань та пакувань

Гущина Єлизавета. Ангели в контексті сучасного медіасередовища. Трансформація архетипу	102
Чугай Софія. Особливості створення логотипу для бренду з молодіжною цільовою аудиторією	104
Гишак Наталія. Роль пакування у формуванні бренду	106
Романенко Андрій. Створення 3D-моделей за допомогою штучного інтелекту для використання у друкованих виданнях	108
Зайченко Олександра. UX-дизайн мобільного додатку	111

Сергієнко Олеся. Сучасні тенденції графічного дизайну для друкованої продукції	114
---	-----

VIII. Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт зі спеціальності 186 Видавництво та поліграфія

Рябоконт Соф'я. Філателія на замовлення з дослідженням підготовки макетів для цифрового друку	118
Бондарина Велимир. Дослідження якості відтворення малоформатної продукції широкоформатними способами друку	120
Єгорченко Марія. Дослідження відтворення корпоративних та пам'ятних кольорів прямим цифровим способом друку	122
Непогодьєва Олена. Друкарня акцидентної продукції з дослідженням якості відтворення текстово-графічної інформації електрофотографічним друком	124
Дворянчикова Вероніка. Студія дизайну зі створення фірмового стилю	125
Постельняк Карина. Споживче пакування з дослідженням показників якості кольоровідтворення при кашируванні	127
Федінчик Анастасія. Дослідження скріплення додаткових елементів у інтерактивних друкованих книжках	129
Астапова Олександра. Вебсайт-візитівка Олександри Астапової з детальним розробленням UX-дизайну	130

IX. Додатки

Показчик навчальних закладів, наукових установ і організацій	132
Іменний показчик студентів, аспірантів, здобувачів — авторів доповідей	133
Іменний показчик наукових керівників	135

